Hoa Hue Nguyen

P.O.BOX. 008, Buu Dien Quan 10, Ly Thai To Street, District 10, Ho Chi Minh City, VIETNAM

|  |  |
| --- | --- |
| **Account type** | Freelancer and outsourcer, [Identity Verified](javascript:idvPopup(87683)) Verified member |
| **Data security** | This person has a SecurePRO™ card. [View now.](javascript:launchShowSecurityCardPopUp(87683);) |
| **Affiliations** | This person is not affiliated with any [business](https://www.proz.com/business) or [Blue Board](https://www.proz.com/blueboard) record at ProZ.com. |
| **Services** | Translation, Interpreting, Editing/proofreading, Website localization, Software localization, Voiceover (dubbing), Subtitling, MT post-editing, Transcription, Desktop publishing, Project management, Vendor management |
| **Expertise** | |  |  | | --- | --- | | **Specializes in:** | | | General / Conversation / Greetings / Letters | Patents | | Business/Commerce (general) | Construction / Civil Engineering | | Education / Pedagogy | Government / Politics | | IT (Information Technology) | Law: Patents, Trademarks, Copyright | | Medical: Instruments | Tourism & Travel |   More |
| **Preferred currency** | USD |
| [**KudoZ activity**](javascript:popupwin=window.open('/profile/87683?popup=kudoz%27,%27Info%27,%27width=750,height=600,scrollbars=yes,resizable=yes%27);popupwin.focus();)**(PRO)** | PRO-level points: [436](javascript:popupwin=window.open('/profile/87683?popup=kudoz%27,%27Info%27,%27width=800,height=600,scrollbars=yes,resizable=yes%27);popupwin.focus();), Questions answered: [514](javascript:popupwin=window.open('/profile/87683?popup=kudoz&mode=answered%27,%27Info%27,%27width=800,height=600,scrollbars=yes,resizable=yes%27);popupwin.focus();), Questions asked: [1](javascript:popupwin=window.open('/profile/87683?popup=kudoz&mode=asked%27,%27Info%27,%27width=800,height=600,scrollbars=yes,resizable=yes%27);popupwin.focus();) |
| **Payment methods accepted** | Wire transfer, Wire transfer, Western Union, |
| **Company size** | 25-50 employees |
| **Year established** | 1980 |
| **Currencies accepted** | Euro (eur), Pounds sterling (gbp), U. S. dollars (usd) |
| **Portfolio** | Sample translations submitted: 7  More |
| **Glossaries** | [Art/Literary - Cinema, Film, TV](https://www.proz.com/personal-glossary/87683?glossary=86131), [Bus/Financial - Economics / Eco](https://www.proz.com/personal-glossary/87683?glossary=62923), [Bus/Financial - Finance (general)](https://www.proz.com/personal-glossary/87683?glossary=63167), [Business/Commerce (general)](https://www.proz.com/personal-glossary/87683?glossary=63128), [Education](https://www.proz.com/personal-glossary/87683?glossary=46958), [Electronics / Elect Eng / electronics](https://www.proz.com/personal-glossary/87683?glossary=63119), [Medical (General)](https://www.proz.com/personal-glossary/87683?glossary=62920), [Medical - Medical: Health Care / Med](https://www.proz.com/personal-glossary/87683?glossary=63122), [Medical - Other](https://www.proz.com/personal-glossary/87683?glossary=63125), [Medical: Cardiology](https://www.proz.com/personal-glossary/87683?glossary=51989)  More |
| **Standards / Certification(s)** | ISO 9001, Notary Approved, SDL Certified |
| **This company** | Offers job opportunities for employees Offers job opportunities for freelancers |
| **Translation education** | Master's degree - Ho Chi Minh City University of Foreign Language and Informatics |
| **Experience** | Years of experience: 30. Registered at ProZ.com: Oct 2004. Became a member: May 2005. |
| [**ProZ.com Certified PRO certificate(s)**](https://www.proz.com/pro-tag/info) | N/A |
| **Credentials** | English to Vietnamese ( Training School of Ministry of Foreign Affairs) English to Vietnamese (HCMC University of Foreign Languages & Informatics) Vietnamese to English (HCMC University of Foreign Languages & Informatics) |
| **Memberships** | N/A |
| **Teams** | [Hiệp hội dịch thuật tiếng Việt](https://www.proz.com/team/1126) |
| **Software** | Adobe Acrobat, Catalyst, Dreamweaver, Helium, Idiom, Indesign, LocStudio, MateCat, memoQ, MemSource Cloud, Microsoft Excel, Microsoft Office Pro, Microsoft Word, Adobe Acrobat 6.0 Professional, Dreamweaver, InDesign, Localizaton Studio 4.6, Passolo, Powerpoint, QuarkXPress, SDLX, STAR Transit, Trados Studio, Translation Workspace, Wordbee, Wordfast, XTM  SDLX Certified  SDL Trados Studio 2015 - Advanced (Level 3) |
| **Website** | [http://www.lysvietnamesetranslation.com](http://www.lysvietnamesetranslation.com/) |
| **CV/Resume** | CV available upon request |
| **Contests won** | 6th ProZ.com Translation Contest: [English to Vietnamese](https://www.proz.com/translation-contests/pair/574)  1st Annual ProZ.com Translation Contest: [English to Vietnamese](https://www.proz.com/translation-contests/pair/1073)  9th ProZ.com Translation Contest: [English to Vietnamese](https://www.proz.com/translation-contests/pair/1429) |
| **Professional practices** | Lys Vietnamese Translation endorses ProZ.com's [Professional Guidelines](https://www.proz.com/professional-guidelines?pg_version=1.3). |